MODE D'EMPLOI SYSTÈMES AUDITIFS RIC MOOD LI-ION G5

Made for **≰** iPhone | iPad | iPod



SOMMAIRE

Bienvenue	4	Maintenance et entretien	22
Vos aides auditives	5	Aides auditives	22
Type d'appareil	5	Embouts	25
Se familiariser avec vos aides auditives	6	Maintenance effectuée par un professionnel	27
Composants	7	Consignes générales de sécurité	28
Boutons de commande	9		20
Programmes d'écoute	10	Autres informations	30
Fonctionnalités	10	Consignes de sécurité	30
Tonetionnances	10	Accessoires	30
Manipulation de votre aide auditive	11	Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	31
Charge	11	Informations relatives à la mise au rebut	32
Mise en marche et arrêtn	12	Symboles utilisés dans ce document	32
Passage en mode veille	13	Dépannage	33
Mise en place et retrait des aides auditives	14	Entretien et garantie	34
Réglage du volume	18		
Changement de programme d'écoute	19		
Autres réglages (optionnels)	19		
Situation d'écoute particulières	20		
Au téléphone	20		
Diffusion audio par iPhone, iPad ou iPod	21		
Mode Avion	21		

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.



ATTENTION

Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.



Avant d'utiliser vos aides auditives pour la première fois, effectuez une charge complète. Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur.

VOS AIDES AUDITIVES



Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.

Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s'appliquent à vos aides auditives.

TYPE D'APPAREIL

Vos aides auditives sont un modèle RIC (Récepteur à l'intérieur du conduit auditif). L'écouteur est placé à l'intérieur du conduit auditif et connecté à l'appareil par le câble de l'écouteur. Ces appareils ne sont pas prévus pour les enfants de moins de 3 ans ou les personnes dont l'âge de développement est inférieur à 3 ans.

Une batterie (pile lithium-ion rechargeable) est intégrée en permanence à votre aide auditive. Cela permet de la charger facilement avec notre chargeur par induction.

La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiologiques avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

Vos aides auditives sont équipées de Bluetooth® low energy* une technologie qui permet d'échanger facilement des données avec votre smartphone et de disposer facilement d'une diffusion audio en continu avec votre iPhone, votre iPad ou votre iPod**.

^{*} La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et le fabricant légal de ce produit utilise ces marques sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

[&]quot; iPhone, iPad et iPod sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

SE FAMILIARISER AVEC VOS AIDES AUDITIVES

Pour utiliser instinctivement votre aide auditive, nous vous conseillons de prendre votre temps et apprendre à la connaître. Tenez les aides auditives dans votre main, essayez de manipuler les boutons de commande et repérez leur emplacement sur l'appareil. Ainsi, vous pourrez utiliser les boutons de commande plus facilement lorsque vous porterez les aides auditives.

i

Si vous avez du mal à utiliser les boutons de commande de vos aides auditives lorsque vous les portez, vous pouvez demander à votre audioprothésiste si une télécommande ou une application smartphone est disponible en option pour la commande des aides auditives.

COMPOSANTS



- 1 Embout
- **2** Écouteur
- Câble de l'écouteur
- 4 Microphones

- Bouton-poussoir (commande, interrupteur marche/arrêt)
- Repère du côté (rouge = oreille droite, bleu = oreille gauche) et connexion de l'écouteur

Vous pouvez utiliser des embouts standard ou personnalisés.

Embouts standard Click Dome, Open ou Closed Click Dome Semi-open Click Dome Double Click Sleeve, Open ou Closed

Il est facile de remplacer des embouts standard. Pour en savoir plus, veuillez lire le chapitre « Maintenance et entretien ».

Embouts personnalisés CLIC MOULD

BOUTONS DE COMMANDE

Le bouton-poussoir vous permet, par exemple, de changer de programme d'écoute. Votre audioprothésiste a programmé les fonctions de votre choix sur le bouton-poussoir.



Fonctionnement du bouton-poussoir	G	D
Appui bref :		
Programme +		
Volume +		
Volume -		
Signal du traitement anti-acouphènes +		
Signal du traitement anti-acouphènes -		
Marche/arrêt Flux TV		
Appui pendant 2 secondes environ :		
Programme +		
Volume +		
Volume -		
Signal du traitement anti-acouphènes +		
Signal du traitement anti-acouphènes -		
Marche/arrêt Flux TV		
Activer/Désactiver le mode Avion		

Fonctionnement du bouton-poussoir	G	D
Appui pendant plus de 3 secondes :		
Activation/désactivation		
C manage D duaita		

G = gauche, D = droite

Vous pouvez aussi utiliser une télécommande pour changer de programme d'écoute et ajuster le volume de vos aides auditives. Avec notre application smartphone, vous disposez d'encore plus d'options de contrôle.

PROGRAMMES D'ÉCOUTE

1		
2		
3		
4		
5		
6		

Plus d'informations dans le paragraphe « Changement de programme d'écoute ».

FONCTIONNALITÉS

Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

MANIPULATION DE VOTRE AIDE AUDITIVE

CHARGE

Placez vos aides auditives dans le chargeur.

 Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur. Vous trouverez aussi des conseils utiles pour la charge dans le guide d'utilisation du chargeur.



INDICATION DE FAIBLE CHARGE

Quand la batterie est faiblement chargée, vous entendez un signal d'alerte. Ce signal se répète tous les quarts d'heure. En fonction de l'utilisation de vos aides auditives, vous disposez d'environ 1,5 heures pour les charger avant qu'elles ne s'arrêtent de fonctionner.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Si les aides auditives à pleine charge ne durent pas plus d'une journée complète d'utilisation (16 heures d'utilisation normale sans diffusion audio en continu), nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par votre audioprothésiste.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

Vous disposez des options suivantes pour mettre en marche ou arrêter vos aides auditives.

Avec le chargeur :

- Vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage.
 L'aide auditive est programmée avec le volume et le programme d'écoute par défaut.
- Arrêt: Placez les aides auditives dans le chargeur.

Notez que le chargeur doit être connecté à l'alimentation secteur. Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du chargeur.

Avec le bouton-poussoir :

- Mise en marche: Appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la mélodie de démarrage commence à se faire entendre. Relâchez le bouton-poussoir pendant que la mélodie est émise. L'aide auditive est programmée avec le volume et le programme d'écoute par défaut.
- Arrêt: Appuyez sur le bouton-poussoir en le maintenant enfoncé pendant plusieurs secondes. En fonction de la configuration du bouton-poussoir, l'aide auditive peut émettre des bips avant de s'éteindre.

Voir aussi les conseils concernant la charge, dans le guide d'utilisation du chargeur.

PASSAGE EN MODE VEILLE

Vous pouvez faire passer vos aides auditives en mode Veille, en utilisant une télécommande ou une application smartphone. Cela rend muettes les aides auditives. Quand vous quittez le mode Veille, l'aide auditive est programmée avec le volume et le programme d'écoute **précédemment utilisés**.

Remarque:

- En mode Veille, les aides auditives ne sont pas complètement éteintes. Elles consomment un peu de courant.
 - Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.
- Si vous voulez quitter le mode Veille, mais ne disposez pas de la télécommande ou de l'application smartphone : Éteignez vos aides auditives et rallumezles (en utilisant le bouton-poussoir, ou en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants orange s'allument). Dans ce cas, les aides auditives utilisent le volume et le programme d'écoute par défaut.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES AIDES AUDITIVES

Vos aides auditives ont été ajustées avec précision pour votre oreille droite et votre oreille gauche. Des repères de couleur indiquent le côté:

- repère rouge = oreille droite
- repère bleu = oreille gauche

Mise en place d'une aide auditive :

 Si vous utilisez les Click Sleeves : vérifiez que la courbure du Click Sleeve soit dans le même sens que celle du câble de l'écouteur.

Correct:



Incorrect:



- Maintenez le câble de l'écouteur au niveau du coude le plus proche de l'embout.
- Introduisez l'embout avec précaution dans le conduit auditif 1.
- Tournez-le légèrement jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
 - Ouvrez puis fermez la bouche pour éviter une accumulation d'air dans le conduit auditif.
- Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille 2.





ATTENTION

Risque de blessure.

 Introduisez doucement l'embout sans aller trop loin dans l'oreille.



- Il peut être utile d'insérer l'aide auditive droite de la main droite et l'aide auditive gauche de la main gauche.
- Si vous avez du mal à mettre en place l'embout, tirez doucement sur le lobe de votre oreille avec votre autre main. Cela permet d'ouvrir le conduit auditif et facilite l'insertion de l'embout.

Le fouet de maintien proposé en option permet de bien retenir l'embout dans l'oreille. Pour placer le fouet de maintien :

 Pliez le fouet de maintien et placez-le soigneusement dans la conque (voir l'illustration).



Retrait d'une aide auditive :

- Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille 1.
- Si votre aide auditive est équipée d'un embout CLIC MOULD, retirez-la en tirant le fil d'extraction vers l'arrière de votre tête.



 Pour tous les autres embouts : Veuillez tenir l'écouteur entre le pouce et l'index et le retirer avec précaution 2.
 Ne tirez pas sur le câble de l'écouteur.



ATTENTION

Risque de blessure.

 Dans de très rares cas, l'embout peut rester dans votre oreille lorsque vous retirez votre aide auditive.
 Si cela vous arrive, faites retirer l'embout par un professionnel du secteur médical.

Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Pour en savoir plus, veuillez lire le chapitre « Maintenance et entretien ».

RÉGLAGE DU VOLUME

Le volume de votre aide auditive se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

 Si vous préférez régler le volume manuellement, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir ou utilisez la télécommande.

Veuillez-vous reporter au chapitre « Commandes » pour le paramétrage du bouton-poussoir.

Un bip optionnel peut indiquer le changement de volume. Dès que le volume maximum ou minimum est atteint, vous pouvez entendre un bip optionnel.

CHANGEMENT DE PROGRAMME D'ÉCOUTE

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un bip optionnel peut indiquer le changement de programme.

 Pour changer de programme d'écoute, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir ou utilisez une télécommande.

Veuillez-vous reporter au chapitre « Commandes » pour le paramétrage des commandes. Veuillez-vous reporter au chapitre « Programmes d'écoute » pour consulter la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

AUTRES RÉGLAGES (OPTIONNELS)

Les boutons de commande de vos aides auditives peuvent modifier le niveau sonore du traitement anti-acouphènes.

Veuillez vous reporter au paragraphe « Boutons de commande » pour le paramétrage des commandes.

SITUATION D'ÉCOUTE PARTICULIÈRES

AU TÉLÉPHONE

Lorsque vous téléphonez, tenez le récepteur téléphonique légèrement au-dessus de votre oreille. Les microphones de l'aide auditive et le récepteur téléphonique doivent être alignés. Tournez légèrement le combiné pour éviter qu'il ne recouvre complètement l'oreille.



PROGRAMME TÉLÉPHONE

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

 Sélectionnez ce programme chaque fois que vous êtes au téléphone.

Reportez-vous au chapitre « Programmes d'écoute » pour savoir si vos aides auditives sont équipées d'un programme téléphone ou de la fonction de changement de programme automatique.

DIFFUSION AUDIO PAR iPHONE, iPAD OU iPOD

Vos aides auditives sont certifiées **Made for iPhone | iPad | iPod**. Cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre iPhone, votre iPad ou votre iPod.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils iOS compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

MODE AVION

Dans les zones où l'utilisation de la technologie Bluetooth n'est pas autorisée (p. ex. dans certains avions), vous pouvez activer le mode Avion. Il désactive temporairement Bluetooth dans vos aides auditives. Sans Bluetooth, les aides auditives fonctionnent toujours, mais la diffusion audio directe et en continu n'est plus possible et d'autres fonctions sont également indisponibles.

 Pour activer ou désactiver le mode Avion, utilisez l'application smartphone ou les boutons de commande de vos aides auditives.

Voir le paragraphe « Boutons de commande » pour plus d'informations.

Une alerte sonore indique l'activation ou la désactivation du mode Avion.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

AIDES AUDITIVES

NETTOYAGE

Vos aides auditives ont un revêtement protecteur. Toutefois, un nettoyage irrégulier peut endommager les aides auditives ou causer des blessures.

- Nettoyez quotidiennement vos aides auditives à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.



- N'exercez aucune pression lors du nettoyage.
- Votre audioprothésiste peut vous fournir les produits d'entretien recommandés, les kits d'entretien spéciaux, ou un complément d'information sur la façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.

SÉCHAGE

Votre chargeur sèche les aides auditives lors de la charge. Pour sécher vos aides auditives, vous pouvez également utiliser des produits classiques. Demandez à votre audioprothésiste de vous recommander des produits asséchants et de vous indiquer quand il faut sécher les aides auditives.

STOCKAGE

 Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) : éteignez vos aides auditives en utilisant le boutonpoussoir, ou placez-les dans le chargeur sous tension.

Le chargeur doit être connecté à l'alimentation secteur. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur, alors que le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation secteur, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.

Notez que si vous éteignez les aides auditives au moyen d'une télécommande ou d'une application smartphone, les aides auditives ne s'éteignent **pas** complètement. Elles sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

Stockage à long terme (semaines, mois...): Commencez par faire une charge complète de vos aides auditives. Avant de les ranger, éteignez-les au moyen du boutonpoussoir. Nous recommandons d'utiliser des produits asséchants pour le stockage des aides auditives.

Vous devrez charger les aides auditives à 6 mois d'intervalle pour éviter une décharge complète et irrécupérable de la batterie. Les batteries complètement déchargées ne peuvent plus être chargées et elles doivent être remplacées. Nous recommandons de recharger les aides auditives plus souvent que tous les 6 mois.

Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

EMBOUTS

NETTOYAGE

Il peut y avoir un dépôt de cérumen (cire d'oreille) sur les embouts. Cela peut nuire à la qualité du son. Nettoyez les embouts quotidiennement.

Pour tous les types d'embouts :

Immédiatement après l'avoir enlevé, nettoyez l'embout avec un chiffon doux et sec.

> Cela évite que le cérumen sèche et durcisse.



Pour Click Domes ou Click Sleeves:

Exercez une pression sur la pointe de l'embout.

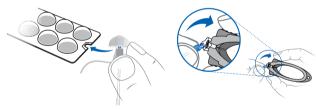


REMPLACEMENT

Remplacez les embouts standard tous les trois mois environ. Remplacez-les plus tôt si vous remarquez des fissures ou autres changements. La procédure de remplacement des embouts standard dépend du type d'embout. Au chapitre « Composants », votre audioprothésiste a noté le type d'embout.

REMPLACEMENT DES CLICK DOMES

 Pour enlever l'ancien Click Dome, utilisez l'outil d'extraction ou suivez les instructions figurant sur l'emballage du Click Domes. Veillez à ne pas tirer sur le câble de l'écouteur.



L'outil d'extraction est proposé comme accessoire.

- Vous devez entendre un cliquetis confirmant la mise en place correcte du nouveau Click Dome.
- Vérifiez que le nouveau
 Click Dome est bien installé.



REMPLACEMENT DES CLICK SLEEVES

- Retournez le Click Sleeve.
- Tenez fermement le Click Sleeve et l'écouteur (pas le câble de l'écouteur) avec les doigts et retirez le Click Sleeve.
- Vous devez sentir s'enclencher le nouveau Click Sleeve, ce qui confirme sa mise en place correcte.





MAINTENANCE EFFECTUÉE PAR UN PROFESSIONNEL

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

Les embouts personnalisés et les filtres anti-cérumen doivent être remplacés par votre audioprothésiste, chaque fois que c'est nécessaire.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Ce paragraphe contient des consignes de sécurité importantes qui concernent la batterie. Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec les aides auditives.



AVERTISSEMENT

Une batterie (pile lithium-ion rechargeable) est intégrée en permanence à votre aide auditive. Une utilisation incorrecte de la batterie ou de l'aide auditive peut causer l'explosion de la batterie.
Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion!

- Suivez les consignes de sécurité concernant les batteries qui sont indiquées dans ce paragraphe.
- Conformez-vous aux conditions d'utilisation. Voir le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
- Veillez particulièrement à protéger vos aides auditives d'une chaleur extrême (due par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et de la lumière du soleil.
- Chargez vos aides auditives uniquement avec le chargeur approuvé. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.
- Ne désassemblez pas la batterie.

Le remplacement et la réparation doivent être effectués par un professionnel. Par conséquent :

- Ne réparez ni ne remplacez vous-même la batterie.
- N'utilisez pas les aides auditives si leurs performances après la charge diminuent de facon considérable.
- Dans le cas (improbable) où une batterie exploserait, éloignez tous les éléments combustibles.

Si l'un des cas mentionnés ci-dessus se produit, rapportez vos aides auditives à votre audioprothésiste.

AUTRES INFORMATIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec l'appareil.

ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser Smart Direct App pour commander facilement à distance vos aides auditives. Cette appli vous permet aussi de désactiver les bips, de créer des profils sonores individualisés et de nombreuses autres fonctions.

Vous pouvez également utiliser une télécommande. Les aides auditives prennent en charge les solutions CROS et BiCROS pour les personnes sourdes d'une oreille.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

CONDITIONS D'UTILISATION, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

Conditions d'utilisation	Décharge	Charge
Température	0 à 50 ℃	10 à 35 °C
Humidité relative	5 à 93 %	5 à 93 %

En cas de période prolongée de transport ou de stockage, veuillez respecter les conditions suivantes :

	Stockage	Transport
Température	0 à 25 °C	-20 à 60 °C
Humidité relative	20 à 80 %	5 à 90 %

Prenez note que vous devez charger les aides auditives au moins tous les 6 mois. Pour plus de détails, voir le paragraphe « Maintenance et entretien ».

Les conditions peuvent être différentes pour d'autres pièces, par exemple le chargeur.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

 Expédiez les batteries ou les aides auditives conformément aux réglementations locales.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT

- Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries ou les aides auditives avec les ordures ménagères.
- Recyclez ou éliminez les batteries ou les aides auditives conformément aux réglementations locales.

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE DOCUMENT



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.

- Indique un risque de dommage matériel.
- Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

Les mentions « Fabriqué pour iPhone », « Fabriqué pour iPad » et « Fabriqué pour iPod » signifient que l'appareil a été conçu spécialement pour une utilisation avec un iPhone, un iPad ou un iPod et a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone, un iPad ou un iPod peut altérer les performances sans fil.

DÉPANNAGE

Problème et solutions possibles

Le son est faible.

- Augmentez le volume.
- Chargez l'aide auditive.
- Nettoyez ou changez l'embout.

L'aide auditive émet un sifflement.

- Réintroduisez l'embout jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Réduisez le volume.
- Nettoyez ou changez l'embout.

Le son est déformé.

- Réduisez le volume.
- Chargez l'aide auditive.
- Nettoyez ou changez l'embout.

L'aide auditive émet des bips.

Chargez l'aide auditive.

L'aide auditive ne fonctionne pas.

- Mettez en marche l'aide auditive.
- Chargez l'aide auditive. Observez aussi les voyants d'état du chargeur.

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Numéros de série	Appareil	Unité réceptrice
Gauche :		
Droite :		
Dates d'entretien		
1:	4:	
2:	5:	
3:	6:	
Garantie		
Date d'achat :		
Période de garantie (er	n mois) :	
Votre audioprothésist	te	

NOTES			